

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses****Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale****Sitzung vom - Seduta del 29.06.2026****Uhr - ore 08:00**

Betrifft:

PE: Reduzierung der Wochenarbeitszeit von 28,5 auf 19 Stunden ab dem 03.08.2026, Anerkennung von Dienstzeiten und Festlegung der wirtschaftlichen Behandlung der/des Bedienstete/n S.M. - unverzüglich vollziehbar

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

PE: Riduzione dell'orario di lavoro settimanale da 28,5 a 19 ore a partire dal 3° agosto 2026. Riconoscimento di servizi e determinazione del trattamento economico del/la dipendente S.M. - immediatamente eseguibile

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale “Codice degli enti locali della Regione Autonoma di Trentino-Alto Adige” vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Christoph Pircher				
Andreas Kofler				
Barbara Pircher				
Andrea Zagler				
Peter Schöpf				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Dr. Armin MathàNach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
HerrConstatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor**Christoph Pircher**in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz,
und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperto la seduta.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 262 vom 29.06.2026

Betrifft: PE: Reduzierung der Wochenarbeitszeit von 28,5 auf 19 Stunden ab dem 03.08.2026, Anerkennung von Dienstzeiten und Festlegung der wirtschaftlichen Behandlung der/des Bediensteten S.M. - unverzüglich vollziehbar

Nach Einsichtnahme in den Gemeindevausschussbeschluss Nr. 242 vom 08.06.2026, mit welchem der/die Bedienstete S.M. mittels unbefristete Besetzung der Stelle als Verwaltungsassistent/in (Berufsbild Nr. 43 - 6. Funktionsebene) im Bereich der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit in Teilzeit 75% der Gemeinde Tirol, mit Wirkung ab 06.07.2026 in die Stammrolle aufgenommen wird. Dieser Beschluss soll insofern abgeändert werden, als dass die Aufnahme mit 03.08.2026 erfolgt.

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 18.05.2026, mit welchem der/die Bedienstete S.M. um Reduzierung der wöchentlichen Arbeitszeit von 28,5 auf 19 Wochenstunden ersucht.

Festgestellt, dass der/die Bedienstete S.M. um die Anerkennung der Dienstzeiten, welche bei privaten Arbeitgebern geleistet wurden, mit Schreiben vom 18.05.2026 angesucht hat.

Nach Einsichtnahme in den Art. 78 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, gemäß welchem die einzelnen Körperschaften dem Personal, das für den Tätigkeitsbereich, in dem es eingesetzt wird, eine erworbene Berufserfahrung ausweist, eine wirtschaftliche Behandlung nach Klassen und Vorrückungen zuerkennen kann, welche der erworbenen Berufserfahrung entspricht.

Nach Einsicht in den Art. 7 des Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 28.05.2019, laut welchen die Anerkennung um Berufserfahrung auch nach der im Art. 78 des BÜKV festgelegten Frist erfolgen kann, jedoch mit Wirkung ab dem ersten Tag des auf die Vorlage des Antrags folgenden Monats.

Festgestellt dass der/die Bedienstete 13 Jahre, 6 Monate Berufserfahrung bei privaten Arbeitgebern nachweisen kann, welche für die Arbeit den Tätigkeitsbereich in der Gemeinde Tirol relevant sind und somit anerkannt werden.

Im Sinne des Art. 54, Abs. 2, Buchstabe b) des ET der Bereichsabkommen und Ergänzungsabkommen vom 01.09.2021 steht den Mitarbeitern die an der Erbringung des zwischengemeindlichen Dienstes mitwirken eine Aufgabenzulage von 10 bis 25% zu.

Der/die Bedienstete versieht seinen/ihren Dienst auch in Form von Unterstützung im Personalamt der Gemeinde Schenna.

Dafürgehalten, dem/der Bediensteten eine Aufgabenzulage von 20 % für diese Tätigkeit mit Ablauf 03.08.2026 zu gewähren und auszuzahlen, insbesondere aufgrund der Tatsache dass die Tätigkeit regelmäßig in zumindest zwei oder mehreren Gemeinden vor Ort geleistet wird.

Nach Einsichtnahme in die geltenden kollektivvertraglichen Bestimmungen.

Delibera della Giunta comunale n. 262 dd. 29.06.2026

Oggetto: PE: Riduzione dell'orario di lavoro settimanale da 28,5 a 19 ore a partire dal 3° agosto 2026. Riconoscimento di servizi e determinazione del trattamento economico del/la dipendente S.M. - immediatamente eseguibile

Visto la deliberazione della Giunta n. 242 del 08.06.2026 con la quale è stato assunto la/il dipendente S.M. come assistente amministrativo/a profilo professionale n. 43 - 6° qualifica funzionale) nell'ambito della collaborazione infracomunale a tempo part time 75% del Comune di Tirol con decorrenza dal 06/07/2026 a tempo indeterminato. Questa delibera dovrà essere modificata nel senso, che l'assunzione avverrà con decorrenza dal 03/08/2026.

Vista la lettera del 18/05/2026 la/il dipendente S.M., con la quale il/la dipendente S.M. chiede la riduzione dell'orario di lavoro settimanale da 28,5 a 19 ore.

Constatato che il/la dipendente S.M. ha chiesto il riconoscimento di servizi svolti presso datori di lavoro privati con lettera dal 18.05.2026.

Visto l'art. 78 del CCI del 12.02.2008, secondo il quale in sede di assunzione in servizio i singoli enti possono attribuire al personale in possesso di una esperienza professionale già acquisita per il settore di attività in cui viene impiegato, attribuendo nello ambito della qualifica funzionale di inquadramento un trattamento economico per classi e scatti corrispondente all'esperienza professionale acquisita.

Visto l'art. 7 dell'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 28.05.2019, secondo il quale la domanda di riconoscimento può essere inoltrata anche dopo il termine previsto nell'art. 78 del contratto collettivo, ma con decorrenza dal primo giorno del mese successivo alla presentazione della domanda.

Constatato che il/la dipendente può dimostrare l'esperienza lavorativa acquistata presso datori di lavoro privati nella misura di 13 anni, e 6 mesi che risulta rilevante per il settore di attività nel Comune e quindi viene riconosciuto.

Ai sensi dell'art. 54, comma 2, lettera b) del TU degli accordi di comparto e del accordo integrativo del 01/09/2021 al personale coinvolto nell'esecuzione del servizio intercomunale spetta un'indennità di istituto dal 10 fino al 25%.

Il/la dipendente è in servizio anche sotto forma di sostegno presso l'ufficio personale del comune di Scena.

Ritenuto doveroso concedere e liquidare a favore del/la un'indennità di istituto del 20% per quest'attività espletata a partire dal 03/08/2026, in particolare perché l'attività viene svolta regolarmente in almeno uno o più comuni sul luogo.

Viste le disposizioni contrattuali attualmente in vigore.

Nach Einsichtnahmen in den Einheitstext der Bereichs-
abkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Be-
zirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2.7.2015.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183,
Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Auto-
nomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für un-
verzüglich vollziehbar erklärt, damit die Folgemaßnah-
men sofort getroffen werden können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Be-
schlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex
der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trenti-
no-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Finger-
abdruck: suB5vHuo/
Ks6H3Dn2iycrfvHFs2gBPth+L1wINkbnbc= vom
26.06.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen
Fingerabdruck: 6rbiKt3XNtmhlptd9hHQfbrAzedJof-
SuOyXRnmKyM2o= vom 11.06.2026.

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 -
2028 und des geltenden Haushaltsvoranschla-
ges;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom
3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der
Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften
(LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeinde-
ordnung
(GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen
dem/der Bedienstete/n S.M. im Sinne von Art. 5,
Abs. 5 des Bereichsvertrages vom 30. Jänner 2004,
die gewährte Reduzierung der wöchentlichen
Arbeitszeit von 28,5 auf 19 Wochenstunden und die
geleisteten Dienste im Gesamtausmaß von 13
Jahre, und 6 Monate Berufserfahrung im Sinne des
Art. 39 des Einheitstextes der Bereichsabkommen
für die Bediensteten der Gemeinden, der
Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom
02.07.2015 (Art. 78 des BÜKV vom 12.02.2008) und
des Art. 7 des Bereichsabkommens vom 28.05.2019
als Berufserfahrung anzuerkennen.
Eine Aufgabenzulage von 20% für die Tätigkeit in
den Gemeinden Schenna, Hafling, Riffian und
Kuens im Bereich des Personalamtes mit Ablauf
03.08.2026 zu gewähren und auszuzahlen.
2. Dem/der Bedienstete/n S.M. folgende
wirtschaftliche Behandlung zuzuerkennen:
Anfangsgehalt der unteren Besoldungsstufe in der
VI. Funktionsebene bzw. der aktuellen

Visto il testo unico degli accordi di comparto per i dipen-
denti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle
A.P.S.P. del 2.7.2015.

La presente delibera viene dichiarata immediatamente
eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice de-
gli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adi-
ge L.R. n. 2/2018, affinché i provvedimenti consecutivi
possano essere subito adottati.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sen-
si degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regio-
ne Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: suB5vHuo/
Ks6H3Dn2iycrfvHFs2gBPth+L1wINkbnbc= del
26.06.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale: 6rbiK-
t3XNtmhlptd9hHQfbrAzedJofSuOyXRnmKyM2o= del
11.06.2026.

In base:

- al documento unico di programmazione 2026
- 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autono-
ma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio
2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei co-
muni e delle comunità comprensoriali (LP del
12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli
enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n.
267);

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. Di concedere, per i motivi esposti nelle premesse,
al/la dipendente S.M., ai sensi dell'art. 5, comma 5,
del contratto di settore del 30 gennaio 2004, la
riduzione dell'orario di lavoro settimanale da 28,5 a
19 ore settimanali e di riconoscere i servizi prestati
per un totale di 13 anni, e 6 mesi di esperienza
professionale ai sensi dell'art. 39 del Testo Unico
degli Accordi di Settore per i dipendenti dei Comuni,
delle Comunità distrettuali e dell'Ö.B.P.B. del
02.07.2015 (art. 78 dell'Intercomparto del
12.02.2008) e dell'art. 7 del contratto di categoria
del 28.05.2019.
Di concedere e pagare un'indennità di istituto del
20% per l'attività presso i gli uffici lavori personali
dei comuni di Scena, Avelengo, Rifiano e Caines.
espletata con decorrenza dal 03/08/2026.
2. Al/la dipendente S.M. viene attribuito seguente
trattamento economico: stipendio base del livello
retributivo inferiore del VI° qualifica funzionale ossia
dell'attuale livello retributivo più indennità integrativa

Besoldungsstufe zuzüglich der Sonderergänzungszulage und der anderen laut Gesetz zustehenden Zulagen, wie in den Prämissen näher beschrieben.

speciale non che le altre indennità di legge se spettanti, come descritto in dettaglio nelle premesse.

3. Die aus der gegenständlichen Maßnahme erwachsende Ausgabe wird auf dem Kap. 01111.01.010100 des lfd. Haushaltsplanes dieser Gemeinde verpflichtet.
4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

3. Di impegnare la spesa derivante dal presente provvedimento sul cap. 01111.01.010100 del corrente bilancio di questo Comune.
4. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTER - SINDACO

Christoph Pircher

Letto, confermato e sottoscritto.

GENERALSEKRETÄR - SEGRETARIO GENERALE

Dr. Armin Mathà

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.